

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной  
работе

                    Лейфа                     А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
«ДЕЛОВОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки 38.03.01 Экономика

Направленность (профиль) образовательной программы – Финансы и бухгалтерский учет

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2023

Форма обучения – Очная

Курс     3     Семестр     5,6    

Зачет 5,6 сем

Общая трудоемкость дисциплины 144.0 (академ. час), 4.00 (з.е)

Составитель Е.Г. Мусаева, Старший преподаватель,

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 38.03.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.20 № 954

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков

01.09.2023 г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Морозова О.Н. Морозова

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Самойлова Е.А. Самойлова

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и  
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2023 г.

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цель дисциплины:

повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### Задачи дисциплины:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- повторение лексико-грамматического материала, необходимого для активного применения как в повседневном, так и в деловом и профессиональном общении;
- развитие основных навыков письма для подготовки публикаций, тезисов и ведения деловой переписки;
- развитие информационной культуры, кругозора и повышение общей культуры студентов.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина "Деловой и профессиональный иностранный язык" относится к блоку элективных дисциплин (Б1.В.ДЭ.01.01).

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

### 3.1. Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1УК-4Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации ИД-2УК-4 Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, методы и навыки делового общения ИД-3УК-4 Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств

## 4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4.00 зачетных единицы, 144.0 академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Иная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

1	2	3	4									5	6	7
			4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9			
1	Деловое общение	5			11								12.6	Лексико-грамматические упражнения. Аудирование. Составление диалогов. Аннотация.
2	Деловые письма	5			11								12.6	Лексико-грамматические упражнения. Монолог. Составление деловых писем.
3	Переговоры	5			12								12.6	Аудирование. Лексико-грамматические упражнения. Диалог. Аннотация.
4	Деньги и торговля	6			11								12.6	Лексико-грамматический тест. Монолог. Аудирование по теме модуля. Эссе.

5	Банки и займы	6			11							12.6	Аудирование по теме модуля. Лексико-грамматический тест. Диалог. Аннотация.
6	Финансовая отчетность	6			12							12.6	Аудирование по теме модуля. Лексико-грамматический тест. Монолог по теме модуля. Аннотация.
7	Зачёт	5, 6							0.4				
	Итого		0.0		68.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0		75.6	

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Практические занятия

Наименование темы	Содержание темы
Деловое общение	Устные темы: Этика делового общения. Корпоративная культура. Грамматика: Активный залог. Коммуникативно-грамматический тренинг/ Лексико-грамматический тест. Ролевой пересказ. Аудирование: по теме раздела. Монолог: по темам модуля. Письмо: аннотирование научной статьи.
Деловые письма	Устные темы: «Золотые» правила составления деловых писем. Грамматика: Пассивный залог. Лексико-грамматический тест. Монолог по теме модуля. Письмо: составление деловых писем (сопроводительное письмо, письмо- претензия, письмо-запрос, заявка)
Переговоры	Устные темы: Правила ведения переговоров. Телефонные переговоры. Грамматика: Модальные глаголы. Герундий. Аудирование по теме модуля. Монолог, диалог по теме модуля. Проект с презентацией по теме раздела. Письмо: аннотирование статьи по теме раздела.
Деньги и торговля	Устные темы: Происхождение и основные функции денег. Виды платежных средств и систем. Розничная и оптовая торговля. Международная торговля. Грамматика: Пассивный залог. Лексико-грамматический тест. Монолог по теме модуля. Письмо: эссе.

Банки и займы	Устные темы: Виды банков и их функции. Работа с клиентами. Как взять кредит в банке? Грамматика: Модальные глаголы. Герундий. Аудирование по теме модуля. Монолог, диалог по теме модуля. Проект с презентацией по теме раздела. Письмо: аннотирование статьи по теме раздела.
Финансовая отчетность	Устные темы: Финансовая отчётность предприятия. Движение денежных средств. Международные стандарты финансовой отчётности. Грамматика: Фразовые глаголы. Аудирование по теме модуля. Монолог, диалог по теме модуля. Презентация по теме раздела. Письмо: часть отчёта о движении денежных средств.

### 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Наименование темы (раздела)	Содержание темы (раздела)	Трудоемкость в академических часах
1	Деловое общение	Пересказ письменного текста. Монолог, диалог по тексту/ теме модуля. Лексико-грамматические упражнения. Подготовка к лексико- грамматическому тесту. Подготовка аннотации статьи.	12.6
2	Деловые письма	Пересказ письменного текста. Монолог, диалог по тексту/ теме модуля. Лексико-грамматические упражнения. Подготовка к лексико- грамматическому тесту. Составление деловых писем.	12.6
3	Переговоры	Пересказ по материалам письменного/ аудиотекста. Монолог по тексту/ теме модуля. Лексико-грамматические упражнения. Подготовка к лексико- грамматическому тесту. Подготовка аннотации статьи. Подготовка проекта. Подготовка к зачёту.	12.6
4	Деньги и торговля	Пересказ письменного текста. Монолог, диалог по тексту/ теме модуля. Лексико-грамматические упражнения. Подготовка к лексико- грамматическому тесту. Написание эссе по теме модуля.	12.6
5	Банки и займы	Пересказ по материалам письменного/ аудиотекста.	12.6

		Монолог по тексту/ теме модуля. Лексико-грамматические упражнения. Подготовка к лексико- грамматическому тесту. Подготовка аннотации статьи. Подготовка проекта.	
6	Финансовая отчетность	Подготовка к лексико- грамматическому тесту Подготовка пересказа письменного/аудио текста по теме модуля. Подготовка презентации по теме модуля. Подготовка к зачёту.	12.6

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При изучении данной дисциплины применяются дистанционные образовательные технологии, обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, перечисленным в п. 10 рабочей программы.

В процессе преподавания дисциплины «Деловой и профессиональный иностранный язык» используются современные лично ориентированные технологии, обеспечивающие формирование языковой и профессиональной компетентности, готовности к самообразованию.

К ним относятся:

проблемно – поисковые технологии, предполагающие создание таких речевых ситуаций, которые требуют от студента необходимости решать проблемно-поисковые задачи, целью которых является активное освоение и использование изучаемого языка (составление диалогических высказывания на заданную коммуникативную задачу, обсуждение плюсов и минусов Интернета и т.д.);

игровые технологии, организующие учебный процесс в форме деловых игр, разыгрывания ролевых ситуаций (телефонные переговоры, самопрезентация и т.д.);

деловая игра – это способ развития автономности при обучении профессиональному общению на иностранном языке, это взаимодействие людей в процессе профессиональной деятельности, модель принятия решений, деловая игра представляет собой мощный мотивационный фактор (собеседование (прием на работу), презентация научного доклада, диссертации на иностранном языке);

кейс- анализ (кейсы представляют собой часто реальные ситуации, которые дают основу и тему для дискуссии, оценки проблемы, ее причин, внутренней логики и возможных последствий (оценочные кейсы) или предполагают анализ альтернативных решений и выбор оптимального варианта (кейсы, предполагающие принятие решений);

проектная технология, основанная на индивидуальном или коллективном выполнении студентами проектных заданий различного типа, связанных с функциональным использованием изучаемого языка. Процесс работы над творческим проектом позволяет использовать все ранее сформированные навыки и умения, интегрировать фоновые знания, максимально вовлекая креативные возможности личности, такие как постановка задачи, выбор порядка ее решения, накопление и анализ исходной информации, определение основных вариантов решения проблемы, формулирование выводов и заключений и оформление их в логическую форму, а также их публичное представление (подготовка презентаций в формате Power Point).

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их

формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, отражены в фонде оценочных средств по дисциплине «Деловой и профессиональный иностранный язык».

Вопросы к зачету

Семестр 5

1. Деловое общение, его функции и правила.
2. Деловые письма: правила составления.
3. Правила ведения переговоров.
4. Телефонные переговоры.

Семестр 6

1. Виды платёжных средств и систем.
2. Международная торговля.
3. Банки и кредиты.
4. Движение денежных средств.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Бочкарева Т.С. Professional English for economists [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.С. Бочкарева, Е.И. Герасименко. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 110 с. — 978-5-7410-1544-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69884.html>

2. Мюллер В.К. Новый англо-русский, русско-английский словарь [Электронный ресурс] / В.К. Мюллер. — Электрон. текстовые данные. — М.: Аделант, 2014. — 512 с. — 978-5-93642-332-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44108.html>

3. Нужнова, Е. Е. Английский язык. Professional Reading: Law, Economics, Management: учебное пособие для вузов / Е. Е. Нужнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 149 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07994-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515118>

4. Попов, Е. Б. Иностранный язык для делового общения. Английский язык: учебное пособие / Е. Б. Попов. — Саратов: Вузовское образование, 2013. — 72 с. — ISBN 2227-8397. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/16673.html>

5. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2–B2). English for Business + аудиозаписи: учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511466>

6. Business communication [Электронный ресурс]: практикум / АмГУ, ФФ; сост.: Т. В. Кравец, Л. О. Блохинская. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2016. - 84 с. [http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU\\_Edition/7414.pdf](http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7414.pdf)

7. Understanding accounting [Электронный ресурс]: учеб. пособие для бакал. 080100.62 - Бухгалтерский учет, финансовый анализ и аудит / АмГУ, ФФ; сост. Л. О. Блохинская. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2011. - 192 с. - Режим доступа: [http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU\\_Edition/2878.pdf](http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/2878.pdf)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium <a href="http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html">http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html</a> на условиях <a href="https://www.google.com/chrome/">https://www.google.com/chrome/</a>



		browser/privacy/eula_text.html.
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	<a href="https://elibrary.ru/">https://elibrary.ru/</a>	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
2	<a href="http://neicon.ru">http://neicon.ru</a>	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно- информационного консорциума (НЭИКОН).
3	<a href="http://webofscience.com">http://webofscience.com</a>	Политематическая реферативно- библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных «Web of Science Core Collection».
4	<a href="http://www.multitran.ru/">http://www.multitran.ru/</a>	Информационная справочная система Мультитран «Электронные словари».
5	<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования.
6	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>	«Юрайт» — это образовательная платформа и интернет- магазин печатных книг и электронных доступов к курсам и учебникам На платформе представлены учебный контент и уникальные сервисы для создания курсов, проведения занятий и аттестации студентов в онлайн для высшего и среднего профессионального образования.

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Университет располагает материально- технической базой, обеспечивающей проведение всех видов занятий, предусмотренных программой дисциплины.

Занятия по дисциплине «Деловой и профессиональный иностранный язык» проводятся в специальных помещениях, представляющих собой учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации. Все помещения, в которых проводятся занятия, соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам.

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду университета.